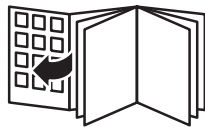
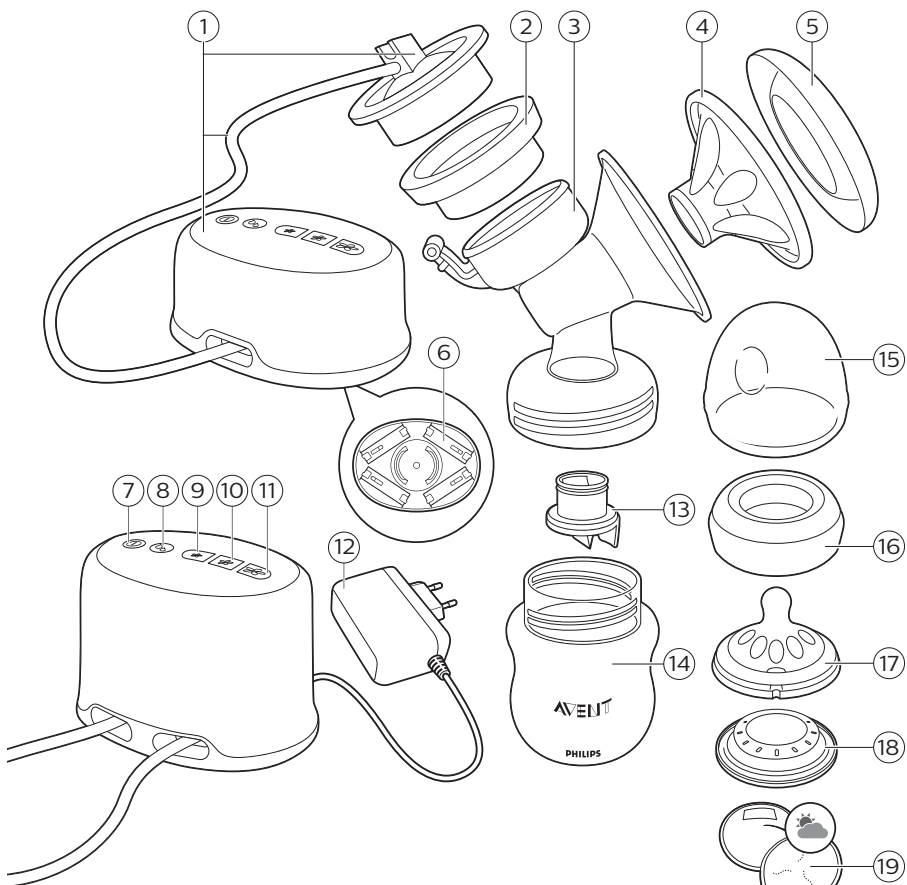


PHILIPS
AVENT

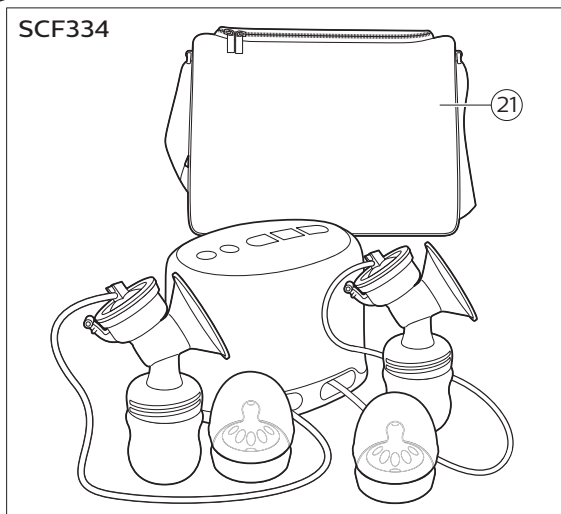
SCF334, SCF332



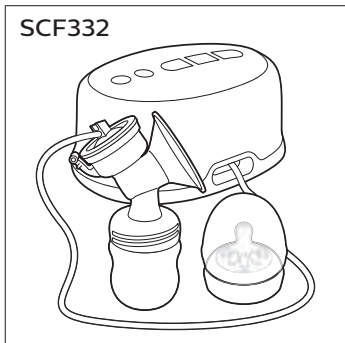




SCF334



SCF332



English 6
Português do Brasil 34

Contents

Introduction	7
Instructional symbols	7
General description (Fig. A)	7
Intended use	8
Important safety information	8
Contraindications	8
Warning!	9
Caution	10
Preparing for use	10
Cleaning	10
Disinfection (optional)	12
Assembling the breast pump	12
Using the breast pump	15
When to express milk	15
Tips	15
Operating the breast pump	16
Storing breast milk	19
Compatibility	19
Feeding	19
For your child's safety and health	20
WARNING!	20
Caution	20
Before first use	20
Cleaning bottles	20
Assembling bottles	21
Heating breast milk	21
Maintenance and storage of bottles	22
Additional information	23
Replacement	24
Batteries	24
Ordering accessories	24
Disposal	24
Removing the batteries	24
Warranty and support	24
Troubleshooting	25
Supplemental information	26
Technical information	26
EMC information	26
Usage and storage conditions	30
Technical specifications	31
Explanation of symbols	31

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To fully benefit from the support that Philips Avent offers, register your product at www.philips.com/welcome.

The Philips Avent breast pump has a unique design that enables you to sit in a more comfortable position while expressing. The soft massage cushion* is designed to feel soft and warm and imitates your baby's sucking action to provide milk flow – comfortably and gently. The breast pump starts in a gentle mode that helps to stimulate your milk flow. You can then choose from three suction modes, according to your own personal comfort. The pump is easy to assemble and operate and all parts that come into contact with breast milk are dishwasher-safe.

Healthcare professionals say that breast milk is the best nutrition for babies during the first year, combined with solid food after the first 6 months. Your breast milk is specially adapted to your baby's needs and help protect your baby against infection and allergies. A breast pump can help you to breastfeed longer. You can express and store your milk so that your baby can still enjoy the benefits of it, even if you cannot be there to provide it yourself. As the pump is compact and discrete to use, you can take it with you anywhere, allowing you to express milk at your own convenience and maintain your milk supply.

This breast pump is for household use only.

*The cushion included with this pump was designed to comfortably fit the majority of mothers. However, if you need it, you can buy a different size cushion separately.

Instructional symbols

The following instructional symbols are used in this user manual:



Contraindication A condition that could cause injury to yourself.



Warning A situation that could cause injury to yourself or others.



Caution A situation that could cause damage to your appliance or other equipment.



Note Usage tips, additional information or a note.

General description (Fig. A)

Figure A. The numbers mentioned below refer to the numbers of the figure on the back foldout page of this user manual.

- 1 Motor unit with silicone tube and cap *
- 2 Silicone diaphragm *
- 3 Pump body *
- 4 Massage cushion *

- 5 Cover *
- 6 Battery housing (SCF332 only)
- 7 On/off button
- 8 Stimulation button
- 9 Low suction button
- 10 Medium suction button
- 11 Deep suction button
- 12 Adapter
- 13 White valve *
- 14 Philips Avent Natural bottle *
- 15 Dome cap *
- 16 Screw ring *
- 17 Nipple *
- 18 Sealing disc *
- 19 Breast pad day
- 20 Breast pad night
- 21 Travel bag (SCF334 only)

*Note: Model SCF334 comes with two pieces of the marked parts, except for the motor unit.

SCF332 contains: Single electric breast pump (including 1 bottle), Breast pad day (2x), Breast pad night (2x).

SCF334 contains: Double electric breast pump (including 2 bottles), Breast pad day (2x), Breast pad night(2x), Travel bag.

Intended use

The Philips Avent Comfort Single/Twin electric breast pump is intended to express and collect milk from the breast of a lactating woman.

The device is intended for a single user.

Important safety information



Read this user manual carefully before you use the breast pump and save it for future reference.

Contraindications



- Never use the breast pump while you are pregnant, as pumping can induce labor.

Warning!



Warnings to avoid choking, strangulation and injury:

- Do not allow children or pets to play with the motor unit, the adapter or accessories.
- Always unplug the breast pump immediately after use.
- Do not leave the breast pump unattended when it is plugged in.
- This breast pump is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Such persons can only use this breast pump if they are supervised by or have received proper instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.



Warnings to avoid electric shock:

- Inspect the breast pump, including the adapter, for signs of damage before each use. Do not use the breast pump if the adapter or plug is damaged, if it does not work properly or if it has been dropped or submerged in water.



Warnings to prevent burns:

- Only use the adapter indicated on the appliance to prevent overheating of the adapter.



Warning infectious diseases:

- If you are a mother who is infected with Hepatitis B, Hepatitis C or Human Immunodeficiency Virus (HIV), pumping breast milk will not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through your breast milk.



Warnings to avoid poisoning and contamination and to ensure hygiene:

- For hygienic reasons, the breast pump is only intended for repeated use by a single user.
- Clean and rinse all parts listed in section 'Cleanable parts', before each use.
- Only store breast milk collected with a cleaned and optionally disinfected pump to ensure hygiene.
- Do not use the breast pump if the silicone diaphragm appears to be damaged or broken. See chapter 'Ordering accessories' for information on how to obtain replacement parts.
- Do not use antibacterial or abrasive cleaning agents when you clean breast pump parts.
- If you are not going to use the appliance for a long period of time, remove the batteries to prevent leaking of batteries.



Warnings to avoid breast and nipple problems and pain:

- Do not attempt to remove the pump body from your breast while under vacuum. Turn off the appliance and break the seal between your breast and the pump funnel with your finger. Remove the pump from your breast.
- Never use the breast pump while you are sleepy or drowsy to avoid lack of attention during use.
- Always turn off the breast pump before you remove the pump body from your breast to release the vacuum.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips Avent does not specifically recommend. This could lead to improper working of the appliance and could influence Electromagnetic Compatibility (EMC). If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Do not continue pumping for more than five minutes at a time if you do not succeed in expressing any milk. Try to express at another time during the day.
- If the process becomes very uncomfortable or painful, stop using the pump and consult your breastfeeding advisor.
- If the pressure generated is uncomfortable or causes pain, turn off the appliance, break the seal between the breast and the pump body with your finger and remove the pump from your breast.
- Never drop or insert any foreign object into any opening.

Caution



Caution to prevent damage to and malfunctioning of the product:

- Prevent the adapter and motor unit from coming into contact with water.
- Keep the adapter and the silicone tubes away from heated surfaces to avoid overheating and deformation of these parts.
- Never put the motor unit or the adapter in water or in a dishwasher.
- Although the breast pump is compliant with applicable EMC directives, it may still be susceptible to excessive emissions and/or may interfere with other equipment. A consequence can be that the breast pump turns off or goes into error mode. To prevent interference, keep other electric equipment away from the breast pump during expressing (see 'Technical information').
- There are no user serviceable parts inside the motor unit of the breast pump. No modification of equipment is allowed. If you do, your warranty becomes invalid.

Preparing for use

Cleaning

The motor unit, the silicone tube, cap and the adapter do not require cleaning, as they do not come into contact with breast milk. Clean all parts listed in section 'Cleanable parts' before (first) use. Also clean these parts after each subsequent.



Caution: Never put the motor unit or the adapter in water or in a dishwasher, as this causes permanent damage to these parts.

Cleanable parts

Clean the following parts before (first) use and after each subsequent use:

Breast pump parts:

- Silicone diaphragm
- Pump body
- Massage cushion
- White valve
- Cover

Bottle parts:

- Philips Avent Natural bottle
- Dome cap
- Screw ring
- Nipple
- Sealing disc

Supplies needed for cleaning:

Washing in sink

- Mild washing-up liquid
- High quality drinking water
- Soft brush or clean dish towel
- Clean sink or bowl

Washing in dishwasher

- Mild washing-up liquid/tablet
- High quality drinking water



Warning: Do not use antibacterial or abrasive cleaning agents when you are cleaning.

- 1 Disassemble the breast pump and bottle completely. Also remove the white valve from the breast pump.

Caution: Be careful when you remove the white valve and when you clean it. If it gets damaged, your breast pump does not function properly. To remove the white valve, gently pull at the ribbed tab on the side of the valve.

- 2 Wash the parts in the sink or dishwasher.

Washing in sink: Soak all separated parts for 5 minutes in hot water with some mild washing-up liquid. Clean all parts with a soft brush or clean dish towel and then rinse them thoroughly.

Washing in dishwasher: Clean the parts, except the motor unit, the silicone tube and cap and the adapter, in the dishwasher (on the top rack only).





Note: To clean the valve, rub it gently between your fingers in warm water with some washing-up liquid. Do not insert objects into the valve, as this may cause damage.

Disinfection (optional)

After cleaning, if you also want to disinfect, you can boil the parts in water in a household pot.

Supplies needed for disinfection:

- A household pot
- High quality drinking water



Disinfect the parts in the following way:

Fill a household pot with enough water to cover all parts. Bring the water to boil. Place the parts in the household pot and boil them for 5 minutes.

During disinfection with boiling water, prevent the bottle or other parts from touching the side of the pan. This can cause irreversible product deformation or damage that Philips cannot be held liable for.

Allow water to cool and gently remove the parts from the water. Place the parts neatly on a clean paper towel or in a clean drying rack and allow them to air dry. Avoid using cloth towels to dry the parts because they can carry germs and bacteria that are harmful to your baby.

Assembling the breast pump



Note: Make sure you have cleaned and optionally disinfected the appropriate parts of the breast pump.

- 1 Wash your hands thoroughly before you handle the cleaned parts.



Warning: Be careful, the cleaned parts may still be hot. Only start assembling the breast pump when cleaned parts have cooled down.



Note: You may find it easier to assemble the breast pump while it is wet.



- 2 Insert the white valve into the pump body from underneath. Push the valve in as far as possible.



- 3 Screw the pump body clockwise onto the bottle until it is securely fixed.



- 4 Insert the silicone diaphragm into the pump body from above. Make sure it fits securely around the rim by pressing down with your fingers to ensure a perfect seal.



- 5 Insert the massage cushion into the funnel-shaped section of the pump body.



- 6 Push in the inner part of the massage cushion as far as possible and make sure that it is perfectly sealed all around the rim of the pump body.

7 Press in between the petals to remove any trapped air.

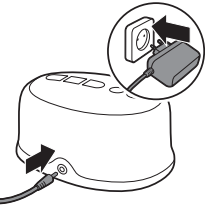


Note: Place the cover over the massage cushion to keep the breast pump clean while you prepare for expressing.



Warning: Always use the breast pump with the massage cushion.

8 Insert the adapter into the wall socket and insert the plug at the other end into the motor unit.
The adapter reference code is indicated on the bottom of the appliance.
Only use the indicated adapter with the appliance.



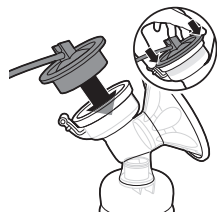
- For battery operation (SCF332 only), turn the bottom of the motor unit in the direction indicated by the marks on the bottom (step 1) and remove it (step 2). Insert four new 1.5V AA batteries (or 1.2V, in case of rechargeable batteries) into the battery housing. Reattach the bottom to the motor unit.



Note: A new set of batteries provides 1-3 hours of operating time. Rechargeable batteries will lose capacity over time and may cause a decrease in operating time.



Note: If you have inserted batteries in the battery housing of the motor unit and plug in the adapter, the breast pump will run from on electrical power. The batteries cannot be charged in the unit.



- 9 Attach the silicone tube and cap onto the diaphragm. Push down the cap until it is securely in place.

Using the breast pump

When to express milk

If breastfeeding goes well, it is advisable (unless advised otherwise by your healthcare professional/breastfeeding advisor) to wait until your milk supply and breastfeeding schedule are established (normally at least 2 to 4 weeks after giving birth) before you start expressing.

Exceptions:

- If breastfeeding does not go well immediately, expressing regularly can help to establish and maintain your milk supply.
- If you are expressing milk for your baby to be given in hospital.
- If your breasts are engorged (painful or swollen), you can express a small amount of milk before or between feeds to ease the pain and to help your baby latch on more easily.
- If you have sore or cracked nipples, you may wish to express your milk until they are healed.
- If you are separated from your baby and wish to continue to breastfeed when you are reunited, you should express your milk regularly to stimulate your milk supply.

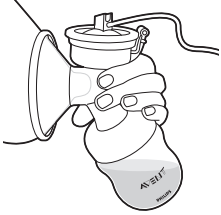
You need to find the optimum times of the day to express your milk, for example just before or after your baby's first feed in the morning when your breasts are full, or after a feed if your baby has not emptied both breasts. If you have returned to work, you may need to express during a break. Using a breast pump requires practice and it may take several attempts before you succeed. Fortunately, the Philips Avent electric breast pump is easy to assemble and use so you will soon get used to expressing with it.

Tips

- Familiarize yourself with the breast pump and how to operate it before you use it for the first time.
- Choose a time when you are not in a rush and will not be interrupted.
- A photograph of your baby can help encourage the 'let-down' reflex.
- Warmth can also help: try to express after a bath or shower, or place a warm cloth or Philips Avent Thermopad on the breast for a few minutes before you start expressing.
- You may find it easier to express while your baby is feeding from the other breast, or immediately after a feed.

- If expressing becomes painful, stop and consult your breastfeeding advisor or healthcare professional.

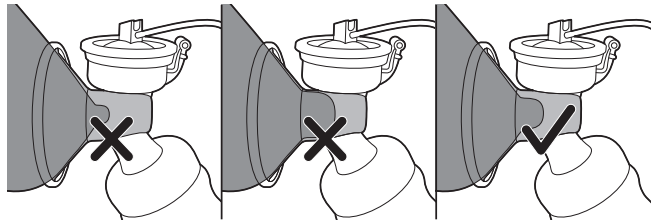
Operating the breast pump



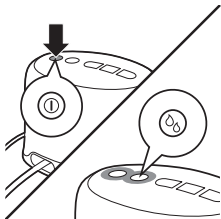
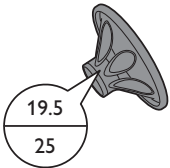
- 1 Wash your hands thoroughly and make sure your breasts are clean.
- 2 Relax in a comfortable chair (you may wish to use cushions to support your back). Make sure you have a glass of water nearby.
- 3 Press the assembled pump body against your breast. Make sure that your nipple is centered, so that the massage cushion creates an airtight seal.

SCF334: The twin electric breast pump enables you to express milk from both breasts at the same time. However, you can also use the appliance to express from one breast in just the same way. Attach both assembled pump bodies to the silicone tube and cap. We recommend to place the cover over the other one.

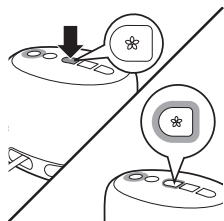
- 4 Make sure that your nipple fits correctly in the massage cushion (see image below). Not too tight, it is important that the nipple can move freely, while expressing breast milk. The massage cushion should not be too large, because this can cause pain or less effective expression.



If the cushion is not the right size for your nipples, you can purchase a cushion of a different size separately. Two cushion sizes are available: 19.5mm and 25mm. You can find the size of the cushion on the cushion itself (19.5 or 25).



- 5 Press the on/off button.
 - The breast pump automatically starts up in stimulation mode and the on/off button and the stimulation button light up.
 - You begin to feel the suction on your breast.

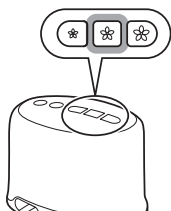


- 6 Once your milk starts flowing, you can adopt a slower rhythm by pressing the lowest suction button.
- This button lights up instead of the stimulation button.

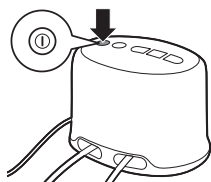


Note: Do not worry if your milk does not flow immediately. Relax and continue pumping. The first few times you use the breast pump, you may need to use a higher suction mode to get your milk flowing.

- 7 Depending on your own personal comfort, you may wish to use a higher suction mode that provides deeper suction. You can always return to a lower suction mode.



You can turn off the breast pump whenever you like by pressing the on/off button.



Note: You do not need to use all suction modes, only use the modes that are comfortable for you.

Warning: Always turn off the breast pump before you remove the pump body from your breast to release the vacuum.



Warning: Do not continue pumping for more than 5 minutes at a time if you do not succeed in expressing any milk. Try to express at another time during the day.



Warning: If the process becomes very uncomfortable or painful, stop using the pump and consult your breastfeeding advisor.



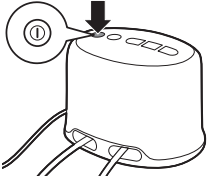
- 8 On average, you need to pump for 10 minutes to express 60–125ml (2–4fl oz) of breast milk from one breast. However, this is just an indication and varies from woman to woman.



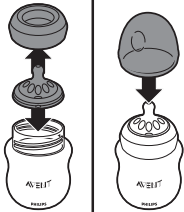
Note: If you regularly express more than 125ml per session, you can purchase and use a 260ml/9fl oz Philips Avent bottle to prevent overfilling and spillage.

9 When you have finished expressing, turn off the breast pump and carefully remove the pump body from your breast.

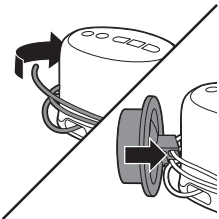
10 Unscrew the bottle from the pump body. You have multiple options:



- Place a cleaned sealing disc in a cleaned screw ring, and screw the assembled screw ring onto the bottle. The expressed milk in the bottle is ready for storage.



- Alternatively, place a cleaned nipple in a cleaned screw ring and screw the assembled screw ring onto the bottle. Seal the nipple with the dome cap.



11 Unplug the adapter from the wall outlet to disconnect the appliance from the electrical power. Unplug the motor unit from the adapter. Unplug the silicone tube and cap from the silicone diaphragm. For easy storage, wrap the silicone tube around the motor unit and clip the cap onto the tube.

12 Clean the other used parts of the breast pump according to the instructions in section 'Cleaning'.

Storing breast milk



Warning: Only store breast milk collected with a cleaned and optionally disinfected pump to ensure hygiene.

Breast milk can be stored in the fridge (not in the door) for up to 48 hours. Expressed milk should be refrigerated immediately. If you store milk in the fridge to add to during the day, only add milk that has been expressed into a cleaned bottle. Breast milk can be stored in the freezer for up to three months as long as it is kept in cleaned bottles fitted with a cleaned screw ring and sealing disc. Clearly label the bottle with the date and time of expression and use older breast milk first. If you intend to feed your baby with the expressed breast milk within 48 hours, you can store the breast milk in the fridge in an assembled Philips Avent bottle.

Do's

- Always refrigerate or freeze expressed milk immediately.
- Only store milk collected with a cleaned breast pump in cleaned bottles.

Don'ts

- Never refreeze thawed breast milk.
- Never add fresh breast milk to frozen breast milk.

Compatibility

The Philips Avent electric breast pump is compatible with Philips Avent bottles in our range and Philips Avent Storage cups. When you use Philips Avent Classic bottles, always insert the ring in the top of the bottle before you attach it to the breast pump. When you use other Philips Avent bottles, use the same type of nipple that was supplied with that bottle. For details on how to assemble the nipple and general cleaning instructions, see section 'Feeding' and section 'Cleaning'. These details can also be found on our website, www.philips.com/support.

- Spare nipples are available separately. Make sure you use a nipple with the correct flow rate when you feed your baby (see 'Choosing the right nipple for your baby'). To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.
- Do not mix Philips Avent Classic bottle parts and nipples with parts of the Philips Avent Natural bottles. They may not fit and could cause leakage or other issues.
- The high-quality plastic Philips Avent Natural bottle is compatible with most Philips Avent breast pumps, spouts, sealing discs and cup tops.

Feeding

You can feed your baby with breast milk from Philips Avent bottles.

For your child's safety and health

WARNING!



Warnings to prevent harm to children:

- Always use bottles and nipples with adult supervision. Do not allow your child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Never use feeding nipples as a soother, to prevent choking hazard.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check the temperature of the food before you feed your baby to prevent burns.
- Throw away any part at the first signs of damage or weakness.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not alter the product or parts of it in any way. This may result in unsafe functioning of the product.

Caution



Cautions to avoid damage to the product:

- Do not place in a heated oven, plastic can melt.
- Plastic material properties may be affected by disinfection and high temperatures. This can affect the fit of the dome cap.
- Do not leave a feeding nipple in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant for longer than recommended because this may damage the product.

Before first use

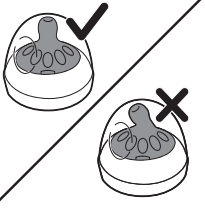
Before first use, disassemble all parts, clean and optionally disinfect the bottle. Inspect the bottle and feeding nipple before each use and pull the feeding nipple in all directions to prevent a choking hazard. Throw away at the first signs of damage or weakness.

Cleaning bottles

To ensure hygiene, clean the parts of the bottle mentioned in section 'Cleaning' before each use. Also clean all parts after each subsequent use. You can optionally disinfect by following the instructions in section 'Disinfection (optional)' .

Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with cleaned components. Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately. Inspect the bottle and feeding nipple before each use and pull the feeding nipple in all directions to prevent a choking hazard. Throw away any part at the first signs of damage or weakness.

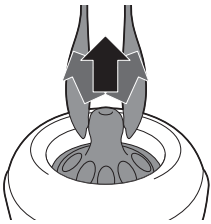
Assembling bottles



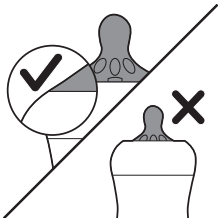
When you assemble the bottle, make sure you place the dome cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright.



To remove the dome cap, place your hand over the dome cap and your thumb in the dimple of the dome cap.



The nipple is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line.



Make sure you pull the nipple through until its surface is level with the surface of the screw ring.

Heating breast milk

If you use frozen breast milk, let it defrost completely before you heat it.



Note: In case of an emergency, you can defrost the milk in a bowl of hot water.

Heat the bottle with defrosted or refrigerated breast milk in a bowl of hot water or in a bottle warmer. Remove the screw ring and sealing disc from the bottle.

Always stir or shake heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving. Take extra care when you heat up food in a microwave as heating food in a microwave oven may produce localized high temperatures.



Note: We do not recommend heating breast milk in the microwave because when breast milk becomes too warm, nutrients and vitamins are damaged.



Note: You can purchase and use Philips Avent bottle warmer to heat up the milk.

Maintenance and storage of bottles

Inspect the bottle and feeding nipple before each use and pull the feeding nipple in all directions to prevent a choking hazard. Throw away at the first signs of damage or weakness. For hygiene reasons, we recommend replacing nipples after 3 months. Keep nipples in a dry, covered container. When not in use, do not leave the nipples in sunlight or heat, or leave in disinfectant ('sterilizing solution') for longer than recommended, as this may weaken the nipple. Do not place in a heated oven. Store the bottles in a dry location.

Additional information

The Philips Avent nipples are available with different flow rates to help your baby with drinking. Over time, you can change the nipple to accommodate the individual needs of your baby.

Choosing the right nipple for your baby

Philips Avent nipples are clearly numbered on the side to indicate flow rate. Make sure you use a nipple with the correct flow rate when you feed your baby. Use a lower flow rate if your baby chokes, is leaking milk or has trouble adjusting to the drinking speed. Use a higher flow rate if your baby falls asleep during feeding, gets frustrated or when feeding takes a very long time.

These Philips Avent nipples can be used on Philips Avent Natural bottles and Philips Avent storage cups. Nipples are available for 0m, 0m+, 1m+, 3m+, 4m+, 6m+ variable flow (I/II/III) and thick feed (Y).

(0) The nipple for 0m can be used from day one. This is an extra soft silicone nipple and it is the lowest flow rate available. Ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The nipple only has one opening for fluids and the number 0 is shown on the nipple.

(1) The nipple for 0m+ is an extra soft silicone nipple. Ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The nipple has only one opening for fluid and the number 1 is shown on the nipple.

(2) The nipple for 1m+ is an extra soft silicone nipple. Ideal for breastfed babies of all ages. The nipple has two openings for fluid and the number 2 is shown on the nipple.

(3) The nipple for 3m+ is an extra soft silicone nipple. For bottle-fed babies aged 3 months and up. This nipple has three openings for fluid and the number 3 is shown on the nipple.

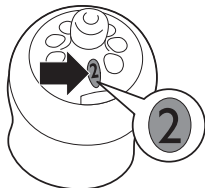
(4) The nipple for 4m+ is a bite-resistant silicone nipple. This sturdier nipple is ideal for bottle-fed babies aged 4 months and up. The nipple has four openings for fluid and the number 4 is shown on the nipple.

(5) The nipple for 6m+ is a bite-resistant silicone nipple. This sturdier nipple is ideal for bottle-fed babies aged 6 months and up. The nipple has five openings for fluid and the number 5 is shown on the nipple.

(I/II/III) Variable flow is a bite-resistant silicone nipple. This sturdier nipple has an adjustable flow rate to suit your baby's need and is ideal for bottle-fed babies aged 3 months and up. The nipple has one slot in the top for fluid and the markings I, II, III on the edges of the nipple.

(Y) Thick feed is a bite-resistant silicone nipple. This sturdier nipple, designed for thicker feeds, is ideal for bottle-fed babies aged 6 months and up. The nipple has one Y-shaped slot in the top for fluid and the symbol Y on the nipple.

Note: Every baby is unique and your baby's individual needs may vary from the age description of flow rates.



Replacement

Batteries

When using the breast pump (SCF332) on batteries, always use four 1.5 AA batteries (or 1.2V in case of rechargeable batteries).

For instructions on how to replace the batteries, see chapter 'Preparing for use'.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Disposal

For disposal or recycling information, please contact your local authorities or visit www.recycle.philips.com.

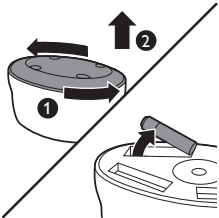
Check before disposal of the appliance on presence of batteries. Batteries need separate disposal.

- Dispose of batteries properly. Do not incinerate. Batteries may explode if overheated.
- Do not wrap in metal or aluminum foil. Tape the waste battery terminals before discarding.
- It is suggested that you contact your local town or city to determine proper battery redemption site(s) in your area.

Removing the batteries

Follow the steps below to remove batteries from the appliance (SCF332 only).

- 1 To remove the batteries, turn the bottom of the motor unit in the direction indicated by the marks on the bottom (step 1) and remove it (step 2).
- 2 Remove the four 1.5 AA batteries (or 1.2V in case of rechargeable batteries) from the battery housing.
- 3 Reattach the bottom to the motor unit.



Warranty and support

Philips warrants each new Philips Avent product, model SCF334, SCF332, against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agree to repair any defective product without

charge. **Important:** This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, or the affixing of any attachment not provided with the product.

No responsibility is assumed for any special, incidental or consequential damages. In order to obtain warranty service, simply call the toll-free number 0800-709-1434 or visit www.philips.com.br/suporte.

Your appliance has been designed and developed with the greatest possible care and has an expected service life of 400 hours.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution
I experience pain when I use the breast pump	Stop using the breast pump and consult your breastfeeding advisor. If the pump does not come away easily from the breast, it may be necessary to break the vacuum by placing a finger between the breast and Massage Cushion.
The breast pump is scratched	In case of regular use, some light scratching is normal and does not cause problems. However, if a part of the breast pump becomes badly scratched or cracks, stop using the breast pump and contact the Philips Consumer Care Center or visit www.shop.philips.com/service to obtain a replacement part. Be aware that combinations of detergents, cleaning products, sterilizing solution, softened water and temperature fluctuations may, under certain circumstances, cause the plastic to crack. Avoid contact with abrasive or antibacterial detergents as these can damage the plastic.
The breast pump does not work and the on/off button flashes.	<p>First check if you have assembled the breast pump correctly and make sure that there is no kink in the tube.</p> <p>To prevent interference keep other electric equipment, like mobile phone or laptop, away from the breastpump while expressing.</p> <p>If you are using the SCF332 with batteries, replace the batteries according to the instructions in the user manual.</p> <p>If you are using the SCF334 or the SCF332 on electrical power, check to make sure you are using the adapter that was supplied with the product.</p> <p>If the problem persists, contact the Consumer Care center via www.philips.com/support.</p>
I do not feel any suction.	<p>Check if you have assembled the breast pump correctly by following the steps in section 'preparing for use'. Make sure that the silicone tube is firmly attached to the motor unit and to the cap and diaphragm.</p> <p>Also make sure that the pump is positioned correctly on the breast to allow for vacuum to occur. If you still do not feel any suction, please contact the Consumer Care center via www.philips.com/support.</p>

The pump has too much suction.	<p>Follow below guidelines if you experience too much suction with your breast pump:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Make sure you only use the Philips Avent comfort breast pump's parts. - Make sure you have assembled the comfort breast pump with the massage cushion: not using the massage cushion can result in too much vacuum. - When using a breast pump for the first time, you may experience the suction level as too high at first. Practicing can help. <p>If the problem persists, consult your breastfeeding advisor.</p>
--------------------------------	---

Supplemental information

Below some common breastfeeding-related conditions are described. If you experience any of these symptoms, contact a healthcare professional or breastfeeding specialist.

Symptom

Pain sensation	Perceived pain of breast or nipple.
Sore nipples	Persistent pain in the nipples at the beginning of the pumping period, or that lasts throughout the entire pumping period, or hurts between sessions, much similar to the pain felt during breastfeeding.
Engorgement	Swelling of the breast. The breast may feel hard, lumpy and tender. May include erythema (redness) of the breast area and fever.
Bruise, thrombus	A reddish-purple discoloration that does not blanch when pressed. When a bruise fades, it becomes green and brown.
Blistering	Looks like small bubbles on the surface of the skin.
Injured tissue on nipple (nipple trauma)	<ul style="list-style-type: none"> - Fissures or cracked nipples. - Skin tissue peeling off the nipple. Normally occurs in combination with cracked nipples and/or blisters. -Nipple tear.
Bleeding	Cracked or teared nipples can lead to bleeding of the affected area.
Clogged mammary ducts	A red, tender lump on the breast. May include erythema (redness) of the breast area and fever. Can lead to Mastitis (breast inflammation) if left untreated.

Technical information

EMC information

The Philips Avent breast pump needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in this section.

Portable and mobile RF communications equipment can affect the Philips Avent breast pump.

The electronic breast pump has no essential performance. Due to EMC influences, like wireless home network devices, mobile phones or cordless telephones, the breast pump can turn off or go into error mode. This will not lead to unacceptable risks. To prevent interference, keep other electric equipment at least 3.3 feet/1.0 m away from the breast pump during expressing and do not stack with other electrical equipment. Cable length of the adapter: 2.50 meter/ 8.2 feet.

Electromagnetic Compatibility (EMC, IEC 60601-1-2)

Declaration – electromagnetic emissions

The Philips Avent breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the Philips Avent breast pump should assure that it is used in such an environment.

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The Philips Avent breast pump uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	The Philips Avent breast pump is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Declaration – electromagnetic immunity

The Philips Avent breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the Philips Avent breast pump should assure that it is used in such an environment.

IMMUNITY test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contact ± 8 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines	± 2 kV for power supply lines	Mains power quality should be that of a typical residential or hospital environment.

IMMUNITY test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Surge IEC 61000-4-5	± 1 kV line(s) to line(s)	± 1 kV line(s) to line(s)	Mains power quality should be that of a typical residential or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % dip in UT) for 0,5 cycle 40 % UT (60 % dip in UT) for 5 cycles 70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 s	<5 % UT (>95 % dip in UT) for 0,5 cycle 70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 s	Mains power quality should be that of a typical residential or hospital environment. If the user of the Philips Avent breast pump requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the Philips Avent breast pump be powered from an uninterruptible power supply or a battery. Interruptible electric supply can cause the breast pump to turn off. This is acceptable as this will not lead to unacceptable risks.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical residential or hospital environment.



Note: UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Declaration – electromagnetic immunity

The Philips Avent breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the Philips Avent breast pump should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the Philips Avent breast pump, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d=1,17 \sqrt{P}$ The breast pump can be turned off.
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2,5 Ghz	3 V/m	80 MHz to 800 MHz $d=1,17 \sqrt{P}$ 800 MHz to 2,5 GHz $d=2,33 \sqrt{P}$ where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range. Interference may occur in the vicinity of equipment marked



with the following symbol:

Caution: Although the breast pump is compliant with applicable EMC directives, it may still be susceptible to excessive emissions and/or may interfere with other equipment. A consequence can be that the breast pump turns off or the on/off button starts flashing (see troubleshooting for more information), which is acceptable as this will not lead to unacceptable risks. To prevent interference, keep other electric equipment away from the breast pump during expressing.



Note 1: At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.



Note 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the Philips Avent breast pump is used exceeds the applicable RF compliance level above, the Philips Avent breast pump should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the Philips Avent breast pump.

Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than [3] V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the Philips Avent breast pump

The Philips Avent breast pump is intended for use in a home healthcare environment in which radiated RF disturbances are not controlled

The user of the Philips Avent breast pump can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the Philips Avent breast pump as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Separation distance according to frequency of transmitter m

Rated maximum output power of transmitter W	150 kHz to 80 MHz outside ISM bands $d=1,17 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d=1,17 \sqrt{P}$	800 MHz to 2,5 GHz $d=2,33 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1: At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.



NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

Usage and storage conditions

Keep the breast pump out of direct sunlight as prolonged exposure may cause discoloration. Store the breast pump and its accessories in a safe and dry place.

If the appliance has been stored in a hot or cold environment, place it in the usage environment to let it reach a temperature within the usage conditions (41°F / 5°C to 104°F / 40°C) before you use it.

Usage conditions

Temperature	41°F (+5°C) to 104°F (+40°C)
Relative humidity	15% to 93% (non-condensing)

Atmospheric pressure	700 and 1060 Pa air pressure
----------------------	------------------------------

Storage conditions

Temperature	-13°F (-25°C) to 158°F (70°C)
-------------	-------------------------------

Relative humidity	15% to 93% (non-condensing)
-------------------	-----------------------------

Technical specifications

The adapter is not a part of the medical electric equipment, but is a separate power supply within the medical electric system.

Mains input Voltage:	100-240V
----------------------	----------

Mains input Current:	1000mA
----------------------	--------

Mains input Frequency:	50-60Hz
------------------------	---------

Batteries (only for SCF332):	Non rechargeable batteries: 4 x 1.5V AA
	Rechargeable batteries: 4 x 1.2V, min. capacity 2000 mAh, max. capacity 2100 mAh.

SCF332	Adapter type number:	VS0332
--------	----------------------	--------

Output Voltage:	5V
-----------------	----

Output Current:	1000mA
-----------------	--------

Type of Current:	DC
------------------	----

Protection class:	Class 2
-------------------	---------

SCF334	Adapter type number:	VT0334
--------	----------------------	--------

Output Voltage:	9V
-----------------	----

Output Current:	1100 mA
-----------------	---------

Type of Current:	DC
------------------	----

Protection class:	Class 2
-------------------	---------

Explanation of symbols

The warning signs and symbols are essential to ensure that you use this product safely and correctly and to protect you and others from injury. Below you find the meaning of the warning signs and symbols on the label and in the user manual.



Symbol for 'follow instructions for use'.



Indicates the need for the user to consult the instructions for use for important cautionary information such as warnings and precautions that cannot, for a variety of reasons, be presented on the medical appliance itself.



Indicates usage tips, additional information or a note.



Indicates the manufacturer, as defined in the IEC 60601-1 which contains a reference to the ISO 15223-1:2012.



Indicates manufacturing date



This symbol means that the part of the appliance that comes into physical contact with the user (also known as the applied part) is of type BF (Body Floating) according to IEC 60601-1. The applied are part 3 and 4 of the general description overview (Fig.A)



Symbol for 'Class II Equipment'. The adapter is double insulated (Class II).



Indicates manufacturer's catalog number of the appliance.



Symbol for 'direct current'.



Symbol for 'alternating current'.



Compliance to the Low Voltage Directive



Separate collection for electrical and electronic equipment in accordance with the EU directive. Electrical waste products should not be disposed of with household waste. See chapter 'disposal' for more information.



Press button to switch on and to switch off"

IP52

Extent of protection: Dust-protected.
Protection against vertically falling water drops when enclosure tilted up to 15°.



Indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical appliance can be identified.



EurAsian Conformity Mark



Symbol for the 2 year Philips warranty.



Battery powered (only for SCF332)



UL (Underwriters Laboratories) testing according to the household standard



RCM Tick Mark– Australia



Lot number



Handle with care



Keep dry



Indicates the relative humidity limits to which the appliance can be safely exposed: 15% to 93%.



Indicates the storage and transportation temperature limits to which the medical appliance can be safely exposed: 41°F to 104°F / 5°C to 40°C.



The packaging is made from recycle materials



Forest Stewardship Council- The FSC trademarks enable consumers to choose products that support forest conservation, offer social benefits, and enable the market to provide an incentive for better forest management

Conteúdo

Introdução	35
Símbolos instrutivos	35
Descrição geral (Fig. A)	35
Uso destinado	36
Informações importantes de segurança	36
Contraindicações	36
Aviso:	37
Cuidado	38
Preparação para o uso	38
Limpeza	38
Esterilização (opcional)	40
Montagem do extrator de leite	40
Uso do extrator de leite	43
Quando extrair o leite	43
Dicas	43
Uso do extrator de leite	44
Armazenamento do leite materno	47
Compatibilidade	47
Alimentação	48
Para a saúde e segurança do seu bebê	48
AVISO!	48
Cuidado	48
Antes da primeira utilização	48
Limpeza das mamadeiras	48
Montagem das mamadeiras	49
Aquecimento do leite materno	49
Manutenção e armazenamento das mamadeiras	50
Informações adicionais	51
Substituição	52
Pilhas	52
Encomendar acessórios	52
Descarte	52
Remoção de pilhas	52
Garantia e suporte	53
Resolução de problemas	53
Informações complementares	54
Informações técnicas	55
Informações de EMC	55
Condições de uso e armazenamento	59
Especificações técnicas	60
Explicação dos símbolos	60

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips Avent! Para usufruir de todas as vantagens da assistência da Philips Avent, registre o seu produto em www.philips.com.br/clube.

O extrator de leite Philips Avent tem um design único que permite que você se sente em uma posição reclinada mais confortável durante a extração. A almofada com pétalas massageadoras* macias foi desenvolvida para um toque delicado na pele e reproduz a sucção do bebê, proporcionando um fluxo de leite mais rápido com o máximo de conforto. O extrator de leite começa em um modo suave que ajuda a estimular o fluxo de leite. Depois, você pode optar por três modos de sucção, de acordo com o seu conforto. O extrator é fácil de montar e usar, e todas as peças que entram em contato com o leite materno podem ser lavadas na máquina de lavar louças.

Os profissionais da área de saúde dizem que o leite materno é a melhor nutrição para os bebês durante o primeiro ano de vida, combinado com alimentos sólidos depois dos primeiros seis meses. Seu leite materno é especialmente adaptado para as necessidades do seu bebê e ajuda a protegê-lo contra infecções e alergias. Um extrator de leite pode ajudá-la a amamentar por mais tempo. Você pode extrair e armazenar o leite materno para que seu bebê ainda possa desfrutar dos benefícios dele, mesmo que você não possa estar lá para amamentá-lo. Como o extrator é compacto e discreto, você pode levá-lo para onde quiser: além de manter a produção do leite, você poderá extraí-lo quando preferir.

Este extrator destina-se somente ao uso doméstico.

*A almofada com pétalas massageadoras fornecida com o extrator oferece mais conforto para as mães. No entanto, você também pode comprar a almofada em outro tamanho separadamente.

Símbolos instrutivos

Os seguintes símbolos instrutivos são usados neste manual do usuário:



Contraindicações Uma condição que pode causar danos a você mesmo.



Aviso Uma situação que pode causar danos a você mesmo ou a outras pessoas.



Cuidado Uma situação que pode causar danos em seu aparelho ou a outros equipamentos.



Nota Dicas de uso, informações adicionais ou uma nota.

Descrição geral (Fig. A)

Figura A. Os números mencionados acima se referem aos números da figura no verso da página do encarte deste manual do usuário.

- 1 Motor com tampa e tubo de silicone *
- 2 Diafragma de silicone *

- 3 Corpo do extrator *
- 4 Almofada com pétalas massageadoras *
- 5 Capa *
- 6 Compartimento de pilhas (somente SCF332)
- 7 Botão liga/desliga
- 8 Botão de estímulo
- 9 Botão de baixa sucção
- 10 Botão de média sucção
- 11 Botão de alta sucção
- 12 Adaptador
- 13 Válvula branca *
- 14 Mamadeira pétala Philips Avent *
- 15 Tampa protetora *
- 16 Anel de rosca *
- 17 Bico *
- 18 Disco de vedação *
- 19 Absorvente de seio diurno
- 20 Absorvente de seio noturno
- 21 Bolsa para viagem (somente SCF334)

*Nota: O modelo SCF334 vem com duas das peças indicadas, exceto o motor.

O SCF332 contém: Extrator de leite elétrico simples (incluindo uma mamadeira), Absorvente de seio diurno (2x), Absorvente de seio noturno (2x).

O SCF334 contém: Extrator de leite elétrico duplo (incluindo duas mamadeiras), Absorvente de seio diurno (2x), Absorvente de seio noturno(2x), Bolsa para viagem.

Uso destinado

O extrator de leite elétrico simples/duplo Philips Avent Comfort foi projetado para extrair e coletar leite do seio de uma lactante. O aparelho é destinado a um único usuário.

Informações importantes de segurança



Leia atentamente este manual do usuário antes de usar o extrator de leite e guarde-o para consultas futuras.

Contraindicações



- Não use o extrator de leite se você estiver grávida, pois isso pode estimular o trabalho de parto.

Aviso:**Avisos para evitar engasgo, estrangulamento e ferimentos:**

- Não deixe que crianças ou animais de estimação brinquem com o motor, o adaptador ou acessórios.
- Sempre desconecte o extrator de leite da tomada logo após o uso.
- Enquanto estiver ligado, não deixe o extrator sem supervisão.
- O extrator de leite não deve ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou pouca experiência e conhecimento. Essas pessoas só podem usar o extrator de leite se elas forem supervisionadas ou tiverem recebido instruções adequadas quanto ao uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.

**Avisos para evitar choque elétrico:**

- Sempre verifique o extrator de leite, incluindo o adaptador, quanto a sinais de danos para cada uso. Não use o extrator de leite se o adaptador ou a tomada estiver danificado, se ele não estiver funcionando corretamente ou se tiver caído ou submergido em água.

**Avisos para evitar queimadura:**

- Só use o adaptador indicado no aparelho para evitar seu aquecimento.

**Aviso de doenças infecciosas:**

- Se você é mãe e estiver infectada com hepatite B, hepatite C ou vírus da imunodeficiência humana (HIV), a extração do leite materno não reduzirá nem removerá o risco de transmissão do vírus para o bebê por meio do leite materno.

**Avisos para evitar envenenamento ou contaminação e para garantir a higiene:**

- Por motivos de higiene, o extrator de leite deve ser usado apenas por uma pessoa.
- Limpe e enxágue todas as peças relacionadas na seção "Peças laváveis" antes de usá-las.
- Somente armazene o leite coletado com um extrator de leite limpo e opcionalmente desinfetado para garantir a higiene.
- Não use o extrator de leite se o diafragma de silicone parecer estar danificado ou quebrado. Consulte o capítulo "Encomenda de acessórios" para obter informações sobre como obter peças de reposição.
- Não use agentes de limpeza abrasivos ou antibactericidas para limpar as partes do extrator de leite.
- Se você não for usar o aparelho por um longo período, remova as pilhas para evitar o seu vazamento.



Avisos para evitar problemas e dores nos mamilos e seios:

- Você não deve tentar remover o extrator do seio enquanto ele estiver produzindo vácuo. Desligue o aparelho, use o dedo para romper a vedação criada entre seu seio e o funil do extrator. Remova o extrator do seio.
- Não use o extrator de leite se você estiver sonolenta ou atordoada para evitar a falta de atenção durante o uso.
- Sempre desligue o extrator de leite antes de removê-lo do seio para liberar o vácuo.
- Nunca use acessórios ou peças de outros fabricantes ou que não sejam especificamente recomendados pela Philips Avent. Isso pode levar ao mau funcionamento do aparelho e influenciar a compatibilidade eletromagnética (EMC). Se você usar tais acessórios ou partes, sua garantia será invalidada.
- Pare de tentar extrair o leite caso você já tenha tentado por cinco minutos e não obteve nenhum resultado. Tente extrair o leite mais tarde.
- Caso o processo se torne muito desconfortável ou doloroso, pare de usar o extrator e consulte uma consultora em amamentação.
- Caso a pressão gerada cause desconforto ou dores, desligue o aparelho, use seu dedo para romper a vedação entre o seio e o extrator e remova-o.
- Não tente inserir objetos em nenhuma abertura do extrator.

Cuidado



Cuidados para evitar danos e mau funcionamento do produto:

- Evite que o adaptador e o motor entrem em contato com água.
- Mantenha o adaptador e os tubos de silicone longe de superfícies quentes para evitar superaquecimento e deformação dessas partes.
- Nunca coloque o motor nem o adaptador na água ou em uma máquina de lavar louças.
- Embora seja compatível com as diretivas EMC aplicáveis, o extrator de leite ainda é suscetível a emissões excessivas e/ou pode interferir no funcionamento de outros equipamentos. Uma consequência pode ser que o extrator de leite desligue ou entre no modo de erro. Para evitar interferências, mantenha outros equipamentos elétricos distantes do extrator de leite durante a extração (consulte 'Informações técnicas').
- Não há peças que podem ser reparadas do usuário dentro da unidade do motor do extrator de leite. Nenhuma modificação do equipamento é permitida. Se você fizer alguma, sua garantia será invalidada.

Preparação para o uso

Limpeza

Não é necessário limpar o motor, o tubo de silicone, a tampa e o adaptador, pois eles não entram em contato com o leite materno. Limpe todas as peças relacionadas na seção "Peças laváveis" antes de usá-las pela primeira vez. Limpe também essas partes depois de cada uso subsequente.



Cuidado: Nunca coloque a unidade do motor nem o adaptador na água nem na máquina de lavar louças, pois isso pode causar danos permanentes a essas peças.

Peças laváveis

Limpe as seguintes peças antes do primeiro uso e após cada uso subsequente:

Peças do extrator de leite:

- Diafragma de silicone
- Corpo do extrator
- Almofada com pétalas massageadoras
- Válvula branca
- Capa

Peças da mamadeira:

- Mamadeira pétala Philips Avent
- Tampa protetora
- Anel de rosca
- Bico
- Disco de vedação

Suprimentos necessários para limpeza:

Lavagem na pia

- Detergente líquido
- Água potável de alta qualidade
- Escova macia ou pano de prato limpo
- Pia ou bacia limpa

Lavagem na máquina de lavar louças

- Detergente líquido/tablete
- Água potável de alta qualidade



Aviso: Não use agentes de limpeza abrasivos ou antibactericidas para limpar.

- 1 Desmonte o extrator de leite e a mamadeira por completo. Desmonte também a válvula branca do extrator de leite.



Cuidado: Tenha cuidado ao remover a válvula branca para limpá-la. Se você danificá-la, o extrator de leite não funcionará corretamente. Para remover a válvula branca, puxe levemente a aba de borracha ao lado da válvula.

- 2 Lave as partes na pia ou na máquina de lavar louças.

Lavagem na pia: Deixe de molho todas as peças separadas por 5 minutos em água quente com um pouco de detergente. Limpe todas as peças com uma escova macia ou pano de prato limpo e enxágue-as completamente.

Lavagem na máquina de lavar louças: Limpe as peças, exceto o motor, o tubo de silicone, a tampa e o adaptador na lava-louças (somente no suporte superior).





Nota: Para limpar a válvula, esfregue-a gentilmente entre os dedos com água morna e um pouco de detergente. Não insira objetos na válvula, pois isso pode danificá-la.

Esterilização (opcional)

Depois da limpeza, se também quiser esterilizar, você poderá mergulhar as peças em água em uma panela.

Suprimentos necessários para esterilização:

- Uma panela doméstica
- Água potável de alta qualidade



Esterilize as peças da seguinte forma:

Encha um recipiente doméstico com água suficiente para cobrir todas as peças. Deixe a água ferver. Coloque as peças no recipiente doméstico e ferva-as por 5 minutos. Durante a desinfecção com água fervente, evite que a mamadeira e outras partes encostem na lateral da panela. Isso pode causar uma deformação irreversível do produto ou danos pelos quais a Philips não pode se responsabilizar.

Deixe a água esfriar e remova cuidadosamente as partes da água. Coloque as peças ordenadamente em um papel toalha limpo ou em um escurridor limpo e deixe-as secar. Evite usar panos para secar as peças porque eles podem conter germes e bactérias que são prejudiciais para seu bebê.

Montagem do extrator de leite



Nota: Sempre limpe e opcionalmente esterilize as partes adequadas do extrator de leite.

- 1 Lave completamente as mãos antes de manusear as partes limpas.

Aviso: Cuidado, talvez as partes limpas ainda estejam quentes. Só comece a montar o extrator de leite quando as partes limpas estiverem frias.



Nota: Talvez seja mais fácil montar o extrator de leite enquanto ele estiver molhado.



- 2 Insira a válvula branca na parte inferior do extrator de leite. Encaixe bem a válvula.



- 3 Rosqueie o extrator no sentido horário na mamadeira até que fique bem encaixado.



- 4 Insira o diafragma de silicone na parte superior do extrator de leite. Usando os dedos, pressione o diafragma para baixo para garantir que ele fique perfeitamente encaixado na borda do extrator de leite.



- 5 Insira as pétalas massageadoras na parte em forma de funil do extrator.



- 6 Empurre a parte interna das pétalas massageadoras até que tenham selado toda a borda do extrator.

- 7 Pressione no meio das pétalas para remover o ar acumulado.



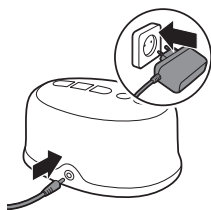
Nota: Coloque a tampa nas pétalas massageadoras para manter o extrator limpo enquanto você se prepara para extrair o leite.



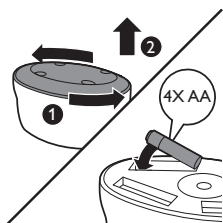
Aviso: Sempre use o extrator com as pétalas massageadoras.

- 8 Conecte o adaptador à tomada e insira a outra extremidade no motor.

O código de referência do adaptador é indicado na parte inferior do aparelho. Use apenas o adaptador indicado no aparelho.



- Para funcionamento a pilha (somente SCF332), vire a parte inferior da unidade do motor na direção indicada pelas marcas na parte inferior (etapa 1) e remova-a (etapa 2). Insira quatro pilhas novas de 1,5V AA (ou 1,2V, no caso de pilhas recarregáveis) no compartimento de pilhas. Feche novamente a parte inferior do motor.



Nota: Um novo conjunto de pilhas fornece tempo de operação de 1 a 3 horas. As pilhas recarregáveis perderão a capacidade com o tempo e poderão causar uma diminuição no tempo de operação.



Nota: Se você inserir pilhas no compartimento de bateria do motor e conectar ao adaptador, o extrator funcionará na energia elétrica. As pilhas não serão carregadas na unidade.



- 9 Encaixe o tubo de silicone e a tampa no diafragma. Pressione a tampa até que ela se encaixe no lugar.

Uso do extrator de leite

Quando extrair o leite

Se você não tem problemas com amamentação, recomenda-se (exceto se recomendado de outra forma pelo seu médico/consultor em amamentação) esperar até que o horário de amamentar e a produção de leite sejam estabelecidos (geralmente, de duas a quatro semanas após o nascimento) antes de começar a extrair leite.

Exceções:

- Caso tenha problemas com a amamentação desde o início, extraia o leite regularmente para estabelecer e manter a produção de leite.
- Se você estiver extraindo leite para dar ao bebê no hospital.
- Se os seus seios estiverem inchados ou doloridos, você poderá extrair uma pequena quantidade entre as mamadas para amenizar a dor e facilitar a pega correta do seu bebê.
- Se os seus mamilos estiverem machucados, você pode extrair seu leite até que estejam curados.
- Caso esteja separada do seu bebê e deseje continuar amamentando, extraia seu leite regularmente, estimulando a produção.

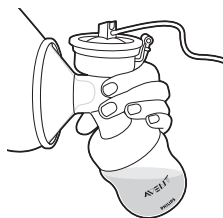
Escolha os melhores horários do dia para extrair o leite, por exemplo: antes/depois da primeira mamada do bebê (de manhã) ou depois de ter amamentado o bebê e ainda tiver leite nos seios. Se você voltar a trabalhar, talvez seja necessário extrair o leite nos seus intervalos/descansos. Usar um extrator de leite requer prática e pode demorar até que você aprenda a usá-lo. Felizmente, o extrator de leite elétrico Philips Avent é fácil de montar e usar, portanto você se acostumará rapidamente com o uso.

Dicas

- Familiarize-se com o extrator de leite e saiba como ele funciona antes de usá-lo pela primeira vez.
- Escolha um horário em que você não esteja ocupada e não possa ser interrompida.
- Uma foto do seu bebê pode ajudar a estimular o fluxo do leite.
- O calor também pode ajudar: tente extrair o leite após o banho, deixe um pano quente ou a almofada térmica Philips Avent sobre o seio por alguns minutos antes de começar a extrair o leite.

- Talvez seja mais fácil extrair o leite logo após a amamentação ou enquanto você estiver amamentando o bebê com o outro seio.
- Caso você comece a sentir dor durante a extração do leite, pare imediatamente e consulte sua consultora em amamentação ou médico.

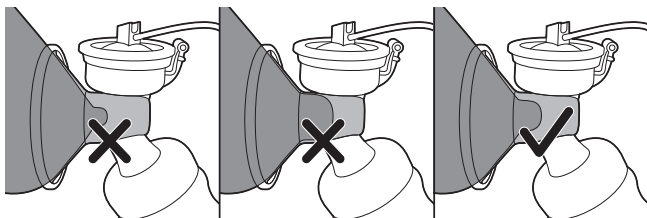
Uso do extrator de leite



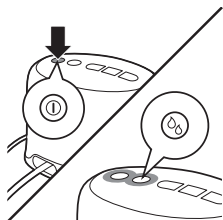
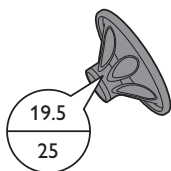
- 1 Lave bem as mãos e verifique se os seus seios estão limpos.
- 2 Sente-se em uma cadeira confortável (use almofadas para encostar as costas e ficar mais relaxada). Deixe um copo d'água perto de você.
- 3 Pressione o extrator de leite (encaixado) contra o seio. Verifique se o seu bico está centralizado para que as pétalas massageadoras criem uma vedação e não deixem o ar entrar.

SCF334: O extrator de leite elétrico duplo permite que você extraia leite dos dois seios ao mesmo tempo. No entanto, você também pode usar o aparelho para extrair apenas de um seio. Encaixe o extrator montado ao tubo de silicone e à tampa. Recomendamos colocar uma tampa sobre a outra.

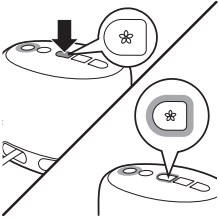
- 4 Verifique se o seu bico está encaixado corretamente na almofada (veja a imagem abaixo). Não muito apertado, é importante que o bico possa se mover livremente, enquanto o leite é extraído. A almofada de pétalas massageadoras não deve ser muito grande porque pode causar dor ou não extrair o leite com eficiência.



Se a almofada de silicone não for do tamanho certo dos seus mamilos, você poderá comprar uma almofada de um tamanho diferente separadamente. Estão disponíveis dois tamanhos de almofadas: 19,5 mm e 25 mm. É possível identificar o tamanho na própria almofada (19,5 ou 25).



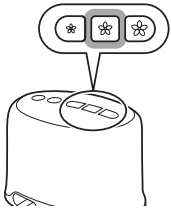
- 5 Pressione o botão liga/desliga.
 - O extrator de leite começa a funcionar automaticamente no modo de estímulo e o botão liga/desliga e o botão de estímulo se acendem.
 - Você começará a sentir a sucção no seio.



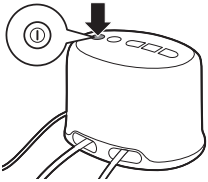
- 6 Depois que o leite começar a sair, você pode diminuir o ritmo ao pressionar o botão de ritmo mais baixo de sucção.
- Esse botão se acende no lugar do botão de estímulo.

Nota: Não se preocupe se o fluxo do leite não for iniciado imediatamente. Relaxe e deixe o extrator continuar a sucção. Nas primeiras vezes em que você usar o extrator de leite, talvez seja necessário usar um modo de sucção mais alto para fazer com que o leite seja extraído.

- 7 Dependendo do seu conforto pessoal, você pode querer usar um modo de sucção mais alto, que ofereça uma sucção mais profunda. Você pode sempre voltar para um modo de sucção mais baixo.



Você pode desligar o extrator de leite sempre que quiser pressionando o botão liga/desliga.



Nota: Você não deve usar todos os modos de sucção. Use apenas os que lhe forem mais confortáveis.



Aviso: Sempre desligue o extrator de leite antes de removê-lo do seio para liberar o vácuo.



Aviso: Pare de tentar extrair o leite caso você já tenha tentado por cinco minutos e não obteve nenhum resultado. Tente extrair o leite mais tarde.



Aviso: Caso o processo se torne muito desconfortável ou doloroso, pare de usar o extrator e consulte uma consultora em amamentação.

- 8** Em média, você deve pressionar o extrator por 10 minutos para extrair de 60 a 125 ml de leite materno de um seio. Entretanto, isso é apenas uma média e pode variar dependendo da mulher.

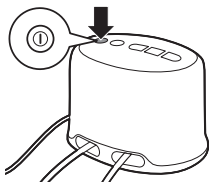
Nota: Caso você costume extrair mais de 125 ml de leite por sessão, compre e use uma mamadeira de 260 ml Philips Avent para evitar vazamento.



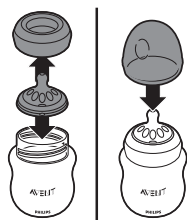
- 9** Ao terminar de extrair o leite, desligue o aparelho e remova-o cuidadosamente do seio.

- 10** Desrosqueie a mamadeira do extrator. Você tem várias opções:

- Coloque um disco de vedação limpo em um anel de rosca esterilizado e rosqueie o anel de rosca montado na mamadeira. O leite extraído na mamadeira está pronto para armazenamento.

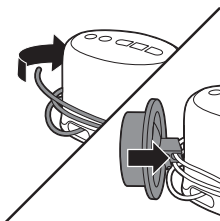


- Opcionalmente, coloque um bico limpo em um anel de rosca esterilizado e rosqueie o anel de rosca montado na mamadeira. Sele o bico com a tampa protetora.



- 11** Desconecte o adaptador da tomada para desconectar o aparelho da rede elétrica. Desconecte o motor do adaptador. Desconecte o tubo de silicone e a tampa do diafragma de silicone. Para facilitar o armazenamento, enrole o tubo de silicone em volta do motor e encaixe a tampa no tubo.

- 12** Limpe as outras partes usadas do extrator de acordo com as instruções no capítulo "Limpeza".



Armazenamento do leite materno



Aviso: Somente armazene o leite coletado com um extrator de leite limpo e opcionalmente desinfetado para garantir a higiene.

O leite materno pode ser armazenado na geladeira (exceto na porta) por até 48 horas. O leite extraído deve ser colocado na geladeira imediatamente. Se você armazenar leite na geladeira para ele ser completado durante o dia, só adicione leite que foi extraído em uma mamadeira limpa. O leite materno pode ser armazenado no congelador por até três meses, contanto que ele esteja em mamadeiras limpas com um anel de rosca e disco de vedação limpos. Coloque uma etiqueta na mamadeira com a data e a hora da extração e use o leite mais antigo primeiro. Caso você queira amamentar o bebê 48 horas após extrair o leite materno, você pode armazenar o leite na geladeira com uma mamadeira Philips Avent.

O que fazer

- Sempre coloque o leite extraído na geladeira.
- Somente armazene o leite coletado com um extrator de leite limpo em mamadeiras limpas.

O que não fazer

- Não congele por mais de uma vez o leite materno.
- Não adicione leite materno fresco ao leite congelado.

Compatibilidade

O extrator de leite elétrico Philips Avent é compatível com as mamadeiras de todas as linhas de Philips Avent e com os copos de armazenamento Philips Avent. Quando você usar as mamadeiras Philips Avent Classic, sempre insira um anel na parte superior antes de encaixá-la no extrator de leite. Quando você usar outras mamadeiras Philips Avent, use o mesmo tipo de bico que foi fornecido com aquela mamadeira. Para obter detalhes sobre como montar o bico e instruções gerais de limpeza, consulte a seção "Alimentação" e a seção "Limpeza". Esses detalhes também podem ser encontrados em nosso site: www.philips.com.br/suporte.

- Bicos avulsos são vendidos separadamente. Sempre use um bico com a opção de fluxo adequada ao alimentar o seu bebê (consulte 'Escolha do bico certo para seu bebê'). Para comprar acessórios ou peças de substituição, acesse www.shop.philips.com/service ou dirija-se até um revendedor Philips. Você também pode entrar em contato com a Central de Atendimento ao Cliente Philips de seu país.
- Não misture as partes e bicos da mamadeira Philips Avent Classic com partes e bicos das mamadeiras Pétala Philips Avent. Elas podem não se encaixar e causar vazamento ou outros problemas.
- O plástico de alta qualidade das mamadeiras Pétala Philips Avent é compatível com a maioria dos extratores de leite, copos de bico de silicone, discos de vedação e roscas de copos da marca Philips Avent.

Alimentação

Você pode amamentar o bebê com leite materno usando as mamadeiras Philips Avent.

Para a saúde e segurança do seu bebê

AVISO!



Avisos para evitar queimadura nas crianças:

- Sempre utilize mamadeiras e bicos sob a supervisão de um adulto. Não deixe o bebê brincar com as partes menores ou andar/correr com o copo ou a mamadeira na mão.
- Nunca use o bico como chupeta para evitar o risco de engasgar.
- A sucção contínua e prolongada de fluidos pode causar enfraquecimento dos dentes.
- Sempre verifique a temperatura da bebida ou do alimento antes dar ao seu bebê para evitar queimaduras.
- Aos primeiros sinais de dano ou desgaste de qualquer peça, descarte-a imediatamente.
- Mantenha todos os componentes não utilizados fora do alcance das crianças.
- Não altere o produto nem partes dele de nenhuma forma. Isso pode resultar em funcionamento não seguro do produto.

Cuidado



Cuidados para prevenir danos no produto:

- Não coloque em forno aquecido, pois o plástico pode derreter.
- As propriedades dos materiais plásticos podem ser afetadas pela desinfecção e pelas altas temperaturas. Isso pode afetar o ajuste da tampa protetora.
- Não deixe o bico em locais expostos à luz solar direta ou ao calor, nem imerso em desinfetante por mais tempo que o recomendado, pois isso pode danificar o produto.

Antes da primeira utilização

Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe e opcionalmente esterilize a mamadeira. Examine a mamadeira e o bico antes de cada uso e puxe o bico em todas as direções para evitar risco de engasgar. Aos primeiros sinais de dano ou desgaste, descarte-a imediatamente.

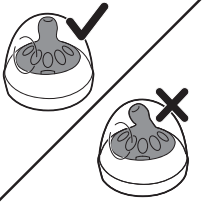
Limpeza das mamadeiras

Para garantir a higiene, limpe as peças da mamadeira mencionadas na seção "Limpeza" antes de usá-las. Limpe também todas as partes depois de cada uso subsequente. Opcionalmente, você pode esterilizar seguindo as instruções da seção "Esterilização (opcional)".

Certifique-se de lavar bem suas mãos e que as superfícies estejam limpas antes de entrar em contato com os componentes limpos. Concentrações

excessivas de detergentes podem rachar componentes plásticos. Se isso ocorrer, substitua-os imediatamente. Examine a mamadeira e o bico antes de cada uso e puxe o bico em todas as direções para evitar risco de engasgar. Aos primeiros sinais de dano ou desgaste de qualquer peça, descarte-a imediatamente.

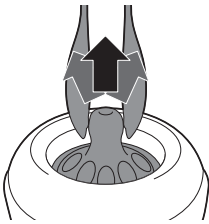
Montagem das mamadeiras



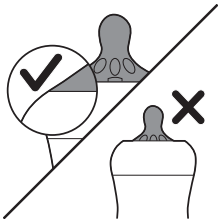
Ao montar a mamadeira, certifique-se de colocar a tampa protetora na vertical na mamadeira para que o bico fique reto.



Para retirar a tampa protetora, coloque a mão sobre ela e o dedo polegar no orifício.



É mais fácil de montar o bico se você torcê-lo para cima em vez de puxá-lo para cima em linha reta.



Certifique-se de puxar o bico até que suas bordas estejam niveladas com a superfície do anel de rosca.

Aquecimento do leite materno

Se você utiliza leite materno congelado, deixe-o descongelar completamente antes de esquentá-lo.



Nota: Em caso de emergência, você pode descongelar o leite em banho-maria.

Esquente a mamadeira com leite materno descongelado ou gelado em banho-maria ou em um aquecedor de mamadeiras. Remova o anel de rosca e o disco de vedação da mamadeira.

Mexa sempre ou agite os alimentos e as bebidas aquecidas para garantir a distribuição uniforme de calor e verifique a temperatura antes de servir. Tenha cuidado redobrado ao aquecer os alimentos em micro-ondas, uma vez que ele pode produzir altas temperaturas localizadas.



Nota: Não recomendamos aquecer leite materno no micro-ondas porque, quando o leite fica muito quente, os nutrientes e as vitaminas são danificados.



Nota: Você pode comprar e usar o aquecedor de mamadeiras Philips Avent para aquecer o leite.

Manutenção e armazenamento das mamadeiras

Examine a mamadeira e o bico antes de cada uso e puxe o bico em todas as direções para evitar risco de engasgar. Aos primeiros sinais de dano ou desgaste, descarte-a imediatamente. Por questões de higiene, recomenda-se trocar o bico após 3 meses. Mantenha os bicos em local seco e fechado. Quando não estiver em uso, não deixe os bicos em locais expostos à luz solar ou ao calor, nem imersos em desinfetante ("solução esterilizadora") por muito tempo, pois pode haver desgaste do bico. Não coloque em forno aquecido. Guarde as mamadeiras em um local seco.

Informações adicionais

Os bicos Philips Avent estão disponíveis com taxas de fluxo diferentes para acompanhar o desenvolvimento do seu bebê. Com o tempo, você pode trocar o bico para se adaptar às necessidades individuais do bebê.

Escolha do bico certo para seu bebê

Os bicos Philips Avent são claramente numerados na lateral para indicar seu fluxo. Certifique-se de usar um bico com o fluxo correto ao alimentar seu bebê. Use um fluxo mais baixo se o bebê engasgar, se estiver vazando leite ou se tiver problemas para ajustar a velocidade da ingestão da bebida. Use um fluxo mais alto se o bebê adormecer durante a alimentação, ficar frustrado ou se a alimentação durar tempo demais.

Esses bicos Philips Avent podem ser usados nas mamadeiras Pétila Philips Avent e nos copos de armazenamento Philips Avent. Os bicos estão disponíveis para o fluxo ideal para as faixas etárias 0m, 0m+, 1m+, 3m+, 4m+, 6m+ (I/II/III) e alimentos espessos (Y).

(0) O bico para 0m pode ser usado desde o primeiro dia. Este é um bico de silicone extramacio e ele tem a menor taxa de fluxo disponível. Ideal para recém-nascidos e bebês que são amamentados de todas as idades. O bico tem somente uma abertura para fluidos e o número 0 é mostrado nele.

(1) O bico para bebês recém-nascidos é um bico de silicone extramacio. Ideal para recém-nascidos e bebês que são amamentados de todas as idades. O bico tem somente uma abertura para fluido e o número 1 é mostrado nele.

(2) O bico para bebês com mais de um mês é um bico de silicone extramacio. Ideal para bebês que são amamentados de todas as idades. O bico tem duas aberturas para fluido e o número 2 é mostrado nele.

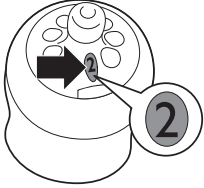
(3) O bico para bebês com mais de três meses é um bico de silicone extramacio. Para bebês com três meses ou mais que tomam mamadeira. Este bico tem três aberturas para fluido e o número 3 é mostrado nele.

(4) O bico para bebês com mais de quatro meses é um bico de silicone resistente a mordidas. Este bico robusto é ideal para bebês com quatro meses ou mais que tomam mamadeira. O bico tem quatro aberturas para fluido e o número 4 é mostrado nele.

(5) O bico para bebês com mais de seis meses é um bico de silicone resistente a mordidas. Este bico robusto é ideal para bebês com seis meses ou mais que tomam mamadeira. O bico tem cinco aberturas para fluido e o número 5 é mostrado nele.

(I/II/III) O bico de fluxo variável é um bico de silicone resistente a mordidas. Este bico robusto tem uma taxa de fluxo ajustável para se adaptar às necessidades do bebê e é ideal para bebês com três meses ou mais que tomam mamadeira. O bico tem um orifício na parte superior para fluido e as marcas I, II, III nas extremidades do bico.

(Y) O bico em Y para alimentos espessos é um bico de silicone resistente a mordidas. Este bico robusto, projetado para alimentos mais espessos, é ideal para bebês com seis meses ou mais que tomam mamadeira. O bico tem um orifício em formato de Y na parte superior para fluido e o símbolo Y no bico.





Nota: Cada bebê é único, e as necessidades individuais do seu bebê podem ser diferentes das descritas nas taxas de fluxo de cada idade.

Substituição

Pilhas

Ao usar um extrator de leite (SCF332) com pilhas, sempre use quatro pilhas de 1,5 AA (ou 1,2V no caso de pilhas recarregáveis).

Para obter instruções sobre como trocar as pilhas, consulte o capítulo "Preparação para o uso".

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobressalentes, visite www.shop.philips.com/service ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contatar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os dados de contato no folheto de garantia mundial).

Descarte

Para obter informações sobre descarte ou reciclagem, entre em contato com as autoridades locais ou visite www.recycle.philips.com.

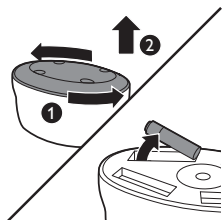
Verifique a presença de pilhas antes de descartar o aparelho. As pilhas precisam ser descartadas separadamente.

- Descarte-as corretamente. Não incinere. As pilhas podem explodir se forem superaquecidas.
- Não as embrulhe em metal nem papel-alumínio. Coloque fita sobre os terminais das pilhas usadas antes de descartá-las.
- Recomenda-se entrar em contato com o serviço de sua cidade para saber quais são os locais adequados de coleta de pilhas em sua região.

Remoção de pilhas

Siga as etapas abaixo para remover as pilhas do aparelho (somente SCF332).

- 1 Para remover as pilhas, vire a parte inferior da unidade do motor na direção indicada pelas marcas na parte inferior (etapa 1) e remova-a (etapa 2).
- 2 Remova as quatro pilhas novas de 1,5 AA (ou 1,2V, no caso de pilhas recarregáveis) do compartimento de pilhas.
- 3 Feche novamente a parte inferior do motor.



Garantia e suporte

A Philips garante cada novo produto Philips Avent, modelo SCF334, SCF332, contra defeitos de material ou fabricação durante um período de dois anos a partir da data de compra deste produto e concorda em reparar ou substituir qualquer produto com defeito sem custos adicionais. **Importante:** Essa garantia não cobre danos resultantes de acidentes, uso indevido ou má utilização, falta de cuidado ou encaixe de qualquer acessório não fornecido com o produto.

Nenhuma responsabilidade é assumida por quaisquer danos especiais, incidentais ou consequentes. Para obter o serviço de garantia, basta ligar para o número gratuito 0800-709-1434 ou visitar www.philips.com.br/suporte.

Seu aparelho foi projetado e desenvolvido com o máximo de cuidado possível e tem uma vida útil esperada de 400 horas.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir com a utilização do aparelho. Caso você não consiga solucionar o problema com as informações abaixo, acesse www.philips.com/support para obter uma lista de perguntas frequentes ou entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente do seu país.

Problema	Solução
Eu sinto dor quando uso o extrator de leite	Pare de usar o extrator de leite e consulte uma consultora em amamentação. Se o extrator não sair facilmente do peito, pode ser necessário interromper o vácuo colocando um dedo entre o peito e a almofada.
O extrator de leite está arranhado	Com o uso regular, alguns arranhões leves são normais e não causarão problemas. No entanto, se uma peça do extrator de leite ficar muito arranhada ou rachar, pare de usá-lo e contate a Central de Atendimento ao Cliente Philips ou visite www.shop.philips.com/service para obter peças de reposição. Observe que a combinação de detergentes, produtos de limpeza, solução esterilizadora, água e variações de temperatura podem, em determinadas circunstâncias, rachar o plástico. Evite contato com detergentes abrasivos ou antibacterianos, pois podem estragar o plástico.
O extrator de leite não funciona, e o botão liga/desliga fica piscando.	<p>Verifique primeiro se você montou o extrator de leite corretamente e se o tubo não está torto.</p> <p>Para evitar interferências, mantenha outros equipamentos elétricos, como celulares e laptops, distantes do extrator de leite durante a extração.</p> <p>Se você estiver usando o SCF332 com pilhas, substitua as pilhas de acordo com as instruções do manual do usuário.</p> <p>Caso você esteja usando o SCF334 ou o SCF332 conectado à tomada, verifique se você está usando o adaptador que foi fornecido com o produto.</p> <p>Caso o problema persista, entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente pelo site www.philips.com.br/suporte.</p>

Não sinto nenhuma sucção.	<p>Verifique primeiro se você montou o extrator de leite corretamente seguindo as etapas na seção "preparação para o uso". Certifique-se de que o tubo de silicone esteja firmemente encaixado na unidade do motor e à tampa e ao diafragma.</p> <p>Certifique-se também de que o extrator esteja posicionado corretamente no seio para que ocorra o vácuo. Se você ainda não sentir nenhuma sucção, entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente pelo site www.philips.com.br/suporte.</p>
O extrator faz muita sucção.	<p>Siga as diretrizes abaixo se sentir muita sucção ao usar o extrator de leite: Garanta que esteja usando apenas partes do extrator de leite Philips Avent.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Verifique se você montou a almofada com pétalas massageadoras no extrator de leite para proporcionar conforto: não usar a almofada pode gerar muito vácuo. - Ao usar um extrator de leite pela primeira vez, você pode sentir primeiramente um nível de sucção muito alto. A prática pode ajudar. <p>Se o problema persistir, consulte uma consultora em amamentação.</p>

Informações complementares

A seguir, veja algumas condições comuns relacionadas à amamentação. Se você tiver qualquer um desses sintomas, entre em contato com um profissional da área de saúde ou com o especialista em amamentação.

Sintoma

Sensação de dor	Percepção de dor no seio ou no mamilo.
Mamilos doloridos	Dor persistente nos mamilos no início do período de amamentação ou que dura durante todo o período da extração de leite ou que machuca entre as sessões, semelhante à dor sentida durante a amamentação.
Engurgitamento	Inchaço do seio. O seio pode parecer rígido, embotado e empedrado. Pode incluir eritema (vermelhão) da área do seio e febre.
Hematoma, coágulo	Uma descoloração roxa-avermelhada que não branqueia quando pressionada. Quando um hematoma esmaece, ele se torna verde e marrom.
Formação de bolhas	Parecem pequenas bolhas na superfície da pele.
Tecido ferido no mamilo (trauma no mamilo)	<ul style="list-style-type: none"> - Fissuras ou mamilos com rachaduras. - Pele descascando do mamilo. Normalmente ocorre em combinação com mamilos rachados e/ou formação de bolhas. -Rachadura no mamilo.
Sangramento	Mamilos com rachaduras podem levar a sangramento da área afetada.
Dutos mamários obstruídos	Caroço vermelho e mole no seio. Pode incluir eritema (vermelhão) da área do seio e febre. Pode causar mastite (inflamação do seio) se não for tratada.

Informações técnicas

Informações de EMC

O extrator de leite Philips Avent requer precauções especiais quanto a EMC e precisa ser instalado e colocado em funcionamento de acordo com as informações de EMC fornecidas nesta seção.

Equipamentos de comunicação de radiofrequência portáteis e móveis podem afetar o extrator de leite Philips Avent.

O extrator de leite elétrico não tem desempenho essencial. Devido a influências de EMC, como dispositivos de rede doméstica sem fio, celulares ou telefones sem fio, o extrator de leite pode desligar ou entrar no modo de erro. Isso não levará a riscos inaceitáveis. Para evitar interferências, mantenha outros equipamentos elétricos a pelo menos 3,3 pés/1 metro de distância do extrator de leite durante a extração e não o coloque em cima de nenhum outro equipamento elétrico. Comprimento do cabo do adaptador: 2,50 metros/8,2 pés.

Compatibilidade eletromagnética (EMC, IEC 60601-1-2)

Declaração - emissões eletromagnéticas

O extrator de leite Philips Avent é destinado a uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O usuário do extrator de leite Philips Avent deve garantir que ele será usado no referido ambiente.

Teste de emissões

Conformidade Ambiente eletromagnético – orientação

Emissões de radiofrequência CISPR 11	Grupo 1	O extrator de leite Philips Avent usa somente a energia de radiofrequência para seu funcionamento interno. Portanto, suas emissões de radiofrequência são muito baixas e é pouco provável que cause alguma interferência nos equipamentos eletrônicos próximos.
Emissões de radiofrequência CISPR 11	Classe B	
Emissões harmônicas IEC 61000-3-2	Classe A	O extrator de leite Philips Avent é adequado para uso em todos os estabelecimentos, incluindo os estabelecimentos domésticos e aqueles diretamente conectados à rede pública de baixa voltagem que fornece energia aos prédios usados para fins residenciais.
Flutuações de tensão/emissões de tremulação IEC 61000-3-3	Em conformidade com	

Declaração - imunidade eletromagnética

O extrator de leite Philips Avent é destinado a uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O usuário do extrator de leite Philips Avent deve garantir que ele será usado no referido ambiente.

Teste de IMUNIDADE	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético – orientação
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contato \pm 6 kV Ar \pm 8 kV	Contato \pm 6 kV Ar \pm 8 kV	Os pisos devem ser de madeira, concreto ou cerâmica. Se os pisos forem cobertos por material sintético, a umidade relativa deverá ser de pelo menos 30%.
Transitório rápido elétrico/jato IEC 61000-4-4	\pm 2 kV para linhas de fonte de alimentação	\pm 2 kV para linhas de fonte de alimentação	A qualidade da alimentação deve ser para ambiente hospitalar ou residencial comum.
Pico IEC 61000-4-5	\pm 1 kV linha a linha	\pm 1 kV linha a linha	A qualidade da alimentação deve ser para ambiente hospitalar ou residencial comum.
Reduções de tensão, interrupções curtas e variações de tensão nas linhas de alimentação IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95% de redução em UT) para 0,5 ciclo 40% UT (60% de redução em UT) para 5 ciclos 70% UT (30% de redução em UT) para 25 ciclos <5 % UT (>95% de redução em UT) para 5 s	<5 % UT (>95% de redução em UT) para 0,5 ciclo 70% UT (30% de redução em UT) para 25 ciclos <5 % UT (>95% de redução em UT) para 5 s	A qualidade da alimentação deve ser para ambiente hospitalar ou residencial comum. Se o usuário do extrator de leite Philips Avent exigir a operação contínua mesmo durante as interrupções de energia, recomenda-se que o extrator de leite Philips Avent seja ligado em uma fonte de alimentação ininterrupta ou com pilhas. A fonte elétrica ininterrupta pode fazer com que o extrator de leite desligue. Isso é aceitável uma vez que não levará a riscos inaceitáveis.

Teste de IMUNIDADE	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético – orientação
Frequência de energia (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Os campos magnéticos de frequência de alimentação devem estar em níveis característicos de um local comum em um ambiente hospitalar ou residencial comum.




Nota: UT é a tensão de alimentação CA antes da aplicação do nível de teste.

Declaração - imunidade eletromagnética

O extrator de leite Philips Avent é destinado a uso no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O usuário do extrator de leite Philips Avent deve garantir que ele será usado no referido ambiente.

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético – orientação
Radiofrequência conduzida IEC 61000-4-6	3 Vrms de 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	Equipamentos de radiofrequência portáteis e móveis devem ser usados longe de qualquer peça do extrator de leite Philips Avent, incluindo cabos, a uma distância maior que aquela recomendada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Distância de separação recomendada $d=1,17 \sqrt{P}$ O extrator de leite pode ser desligado.

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético – orientação
Radiofrequência radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 Ghz	3 V/m	<p>80 MHz a 800 Mhz $d=1,17 \sqrt{P}$ 800 MHz a 2,5 GHz $d=2,33 \sqrt{P}$ sendo P a especificação de potência de saída máxima do transmissor em watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor e d a distância de separação recomendada em metros (m).</p> <p>As intensidades de campo dos transmissores de radiofrequência fixos, conforme determinado por uma pesquisa de campo eletromagnético, devem ser inferiores ao nível de conformidade em cada faixa de frequência.</p> <p>A interferência pode ocorrer nas proximidades do equipamento marcado com o seguinte símbolo: </p> <p>Cuidado: Embora seja compatível com as diretivas EMC aplicáveis, o extrator de leite ainda é suscetível a emissões excessivas e/ou pode interferir no funcionamento de outros equipamentos. Uma das consequências pode ser o desligamento do extrator de leite ou o botão liga/desliga começar a piscar (consulte a solução de problemas para obter mais informações), o que é tolerável, pois não levará a riscos inaceitáveis. Para evitar interferências, mantenha outros equipamentos elétricos distantes do extrator de leite durante a extração.</p>

Nota 1: Em 80 MHz e 800 MHz, aplicar-se-á a maior faixa de frequência.

Nota 2: Essas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão das estruturas, dos objetos e das pessoas.

As intensidades do campo de transmissores fixos, como estações radiobase para radiofones (celulares/sem fio) e rádios móveis em terra, rádio amador, transmissão por rádio AM e FM e transmissão por TV, teoricamente não podem ser previstas com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido a transmissores de radiofrequência fixos, deve-se considerar uma pesquisa de campo eletromagnético. Se a intensidade do campo medida no local no qual o extrator de leite Philips Avent é usado exceder o nível de conformidade de radiofrequência aplicável acima, o extrator de leite Philips Avent deverá ser observado para verificar a operação normal. Se for observado desempenho anormal, medidas adicionais poderão ser necessárias, como a nova orientação ou a recolocação do extrator de leite Philips Avent.

Acima da faixa de frequência de 150 kHz a 80 MHz, as intensidades do campo devem ser menores do que [3] V/m.

Distâncias de separação recomendadas entre os equipamentos de comunicação de radiofrequência portáteis e móveis e o extrator de leite Philips Avent.

O extrator de leite Philips Avent é destinado para uso em um ambiente de assistência médica e domiciliar no qual as interferências de radiofrequência radiadas não são controladas

O usuário do extrator de leite Philips Avent pode ajudar a impedir a interferência eletromagnética mantendo uma distância mínima entre os equipamentos de comunicação de radiofrequência portáteis e móveis (transmissores) e o extrator de leite Philips Avent conforme recomendado abaixo, até a alimentação máxima de saída do equipamento de comunicação.

Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor m

Potência de saída nominal máxima do transmissor W	150 kHz a 80 MHz fora das bandas ISM $d=1,17 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d=1,17 \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d=2,33 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para transmissores nominais em uma potência de saída máxima não relacionados acima, a distância de separação recomendada d em metros (m) pode ser estimada usando a equação aplicável à frequência do transmissor, sendo P a especificação de potência de saída máxima do transmissor em watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor.

NOTA 1: Em 80 MHz e 800 MHz, aplicar-se-á a distância de separação para a maior faixa de frequência.

NOTA 2: essas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão das estruturas, dos objetos e das pessoas.



Condições de uso e armazenamento

Mantenha o extrator de leite longe da luz solar direta, pois isso pode manchá-lo. Armazene o extrator de leite e os acessórios em um local seco e seguro.

Se o aparelho for armazenado em um ambiente quente ou frio, coloque-o no ambiente de uso para que ele atinja uma temperatura dentro das condições de uso (41°F/5°C a 104°F/40°C) antes de usá-lo.

Condições de uso

Temperatura	41°F (+5°C) a 104°F (+40°C)
Umidade relativa	15% a 93% (não condensada)
Pressão atmosférica	Pressão de ar de 700 e 1.060 Pa

Condições de armazenamento

Temperatura	-13°F (-25°C) a 158°F (70°C)
Umidade relativa	15% a 93% (não condensada)

Especificações técnicas

O adaptador não faz parte do equipamento médico elétrico, mas é uma fonte de alimentação separada no sistema médico elétrico.

Tensão da entrada de alimentação:	100-240V
-----------------------------------	----------

Corrente da entrada de alimentação:	1.000 mA
-------------------------------------	----------

Frequência da entrada de alimentação:	50-60Hz
---------------------------------------	---------

Pilhas (somente para SCF332):	Pilhas não recarregáveis: 4 x 1,5V AA Pilhas recarregáveis: 4 x 1,2V, capacidade mínima de 2.000 mAh, capacidade máxima de 2.100 mAh.
-------------------------------	--

SCF332	Número do tipo do adaptador:	VS0332
--------	------------------------------	--------

Tensão de saída:	5V
------------------	----

Corrente de saída:	1.000 mA
--------------------	----------

Tipo de corrente:	DC
-------------------	----

Classe de proteção:	Classe 2
---------------------	----------

SCF334	Número do tipo do adaptador:	VT0334
--------	------------------------------	--------

Tensão de saída:	9V
------------------	----

Corrente de saída:	1100 mA
--------------------	---------

Tipo de corrente:	DC
-------------------	----

Classe de proteção:	Classe 2
---------------------	----------

Explicação dos símbolos

Os sinais e símbolos de avisos são essenciais para garantir que você use este produto com segurança e da forma correta e para proteger tanto você

quanto outras pessoas de ferimentos. Veja abaixo o significado dos sinais e símbolos de aviso no rótulo e no manual do usuário.



Símbolo para "siga as instruções de uso".



Indica a necessidade de o usuário consultar as instruções de uso para informações de precaução importantes, como avisos e precauções que não podem, por uma série de motivos, ser apresentadas no próprio aparelho médico.



Indica sugestões para uso, informações adicionais ou uma nota.



Indica o fabricante, conforme definido no IEC 60601-1 que contém uma referência à ISO 15223-1:2012.



Indica a data de fabricação



Este símbolo significa que a parte do aparelho que entrar em contato físico com o usuário (também conhecida como a parte aplicada) é do tipo BF (Body Floating) em conformidade com IEC 60601-1. A parte aplicada são as partes 3 e 4 da visão geral da descrição (Fig. A)



Símbolo para "Equipamento Classe II". O adaptador tem isolamento duplo (Classe II).



Indica o número de catálogo do fabricante do aparelho.



Símbolo para "corrente direta".



Símbolo para "corrente alternada".



Conformidade com a diretiva de baixa tensão



Coleta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos de acordo com a diretiva da União Europeia. O descarte de produtos elétricos não deve ser feito junto com o lixo doméstico. Consulte o capítulo "Descarte" para obter mais informações.



Pressione o botão para ligar e desligar

IP52

Extensão da proteção: protegido contra pó.

Proteção contra pingos de água que caíam na vertical quando o receptáculo for inclinado a 15°.



Indica o número de série do fabricante para que um aparelho médico específico possa ser identificado.



Marca de conformidade EurAsian

62 Português do Brasil



Símbolo para a garantia Philips de dois anos.



Funciona somente a pilha (somente para SCF332)



Teste do UL (Underwriters Laboratories) de acordo com o padrão domiciliar



RCM Tick Mark – Austrália



Número do lote



Manuseie com cuidado



Mantenha seco



Indica os limites de umidade relativa aos quais o aparelho pode ser exposto com segurança: 15% a 93%.



Indica os limites de temperatura de armazenamento e transporte aos quais o aparelho médico pode ser exposto com segurança: 41°F a 104°F/5°C a 40°C.



A embalagem é feita de materiais recicláveis



Forest Stewardship Council – As marcas registradas do FSC permitem que os consumidores escolham produtos que apoiam a conservação das florestas, oferecem benefícios sociais e permitem que o mercado forneça incentivos para o melhor gerenciamento das florestas



www.philips.com/avent

Philips Consumer Lifestyle BV

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, the Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.

© 2016 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved

4213.354.3902.1 (12/2016)



>75% recycled paper
>75% papier recyclé